



Теория Гердера-Гумбольдта и
Сепира-Уорфа, этнолингвистика и
языковой детерминизм.

АХРЕМЕНКО АЛЕКСАНДР 214ГРУППА



Вильгельм фон Гумбольдт - немецкий философ, филолог, искусствовед, правовед и государственный деятель.

Вильгему фон Гумбольдту принадлежит идея о построении "сравнительной антропологии", включающей в себя и теорию языка как орудия обозрения "самых высших и глубоких сфер и всего многообразия мира", "приближения к разгадке тайны человека и характера народов".



Им постулируется тождество языка и национального духа, духа народа.

Он указывает на то, что "истинное

определение языка может быть

только генетическим".

Генетический момент

констатируется скорее по

отношению к речи, чем к языку.

Под языком понимается "каждый

процесс говорения, но в истинном и

существенном смысле... как бы

совокупности всех говорений".

Настойчиво подчеркивается

творческая, "энергетическая" (т.е.

деятельностная) природы языка.

Языковая способность понимается им не только как уникальный дар человека, но и как его сущностная

характеристика. Он утверждает изначальное

единство языка и мышления, языка и культуры. В.

фон Гумбольдт убежден в том, что язык не

развивается постепенно по пути усложнения и

совершенствования, а появляется сразу как

целостная и сложная система, заложенная в

человеке. Им высказывается идея существования

языка как неосознаваемой формы и как

интеллектуальной активности, проявляющихся в

актах "превращения мира в мысли". Он утверждает,

что мышление зависит от языка, образующего

промежуточный мир между внешней

действительностью и мышлением. Разные языки

квалифицируются как разные мировидения.

Языку приписываются две функции:

РАСЧЛЕНЕНИЕ БЕСФОРМЕННОЙ
СУБСТАНЦИИ ЗВУКА И МЫСЛИ
И ФОРМИРОВАНИЕ
АРТИКУЛИРОВАННОГО ЗВУКА И
ЯЗЫКОВОГО ПОНЯТИЯ.

СОЕДИНЕНИЕ ИХ В ЕДИНОЕ
ЦЕЛОЕ ДО ПОЛНОГО
ВЗАИМОПРОНИКНОВЕНИЯ.

Под формой языка понимается постоянное и единообразное начало в созидательной деятельности духа, взятое в совокупности своих системных связей и представляющее собой индивидуальный продукт данного народа. В языке различаются материя и форма, внешняя и внутренняя форма.



Особое значение для последующих периодов развития языкознания имела трактовка внутренней формы языка, определяющей способ соединения звуков и мыслей, как собственно языка. Утверждалось, что у каждого языка наличествует своя внутренняя форма.



Предназначение языка видится в "превращении мира в мысли", в выражении мыслей и чувств, в обеспечении процесса взаимопонимания, в развитии внутренних сил человека. В каждом отдельном языке видится инструмент для специфической интерпретации мира в соответствии с заложенным в этом языке миропониманием, орудие формирования для говорящего на нем народа картины мира. Языку приписывается функция

Гипотеза Сепира-Уорфа

СМЫСЛ ГИПОТЕЗЫ СЕПИРА- УОРФА СВОДИТСЯ К ТОМУ, ЧТО СТРУКТУРА ЯЗЫКА ОКАЗЫВАЕТ ФОРМИРУЮЩЕЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ МЫШЛЕНИЕ И ТО, КАК ОН ПОЗНАЁТ ОКРУЖАЮЩИЙ МИР. СОГЛАСНО

БАЗОВЫМ ЕЁ ПРЕДПОСЫЛКАМ, НАРОДЫ, КОТОРЫЕ ГОВОРЯТ НА РАЗЛИЧНЫХ ЯЗЫКАХ, ОБЛАДАЮТ РАЗЛИЧИЯМИ ПРИ ВОСПРИЯТИИ ОСНОВНЫХ КАТЕГОРИЙ ОКРУЖАЮЩЕГО МИРА, ТАКИХ КАК ПОНЯТИЕ СОБСТВЕННОСТИ, КОЛИЧЕСТВО, ЧИСЛО, ПРОСТРАНСТВО, ВРЕМЯ И Т. Д. НЕ МЕНЕЕ ЗНАЧИТЕЛЬНА И РАЗНИЦА В ТОМ, КАК ОЦЕНИВАЮТ НОСИТЕЛИ

РАЗНЫХ ЯЗЫКОВ РЕАЛЬНЫЕ СОБЫТИЯ И ЯВЛЕНИЯ. А ГЛАВНЫМ ОТЛИЧИЕМ САМОЙ ГИПОТЕЗЫ ЯВЛЯЕТСЯ ИДЕЯ, ИСХОДЯ ИЗ КОТОРОЙ, ЛЮДИ, СПОСОБНЫЕ ГОВОРИТЬ НА НЕСКОЛЬКИХ ЯЗЫКАХ, СПОСОБНЫ ПРИМЕНЯТЬ И НЕСКОЛЬКО СПОСОБОВ МЫШЛЕНИЯ.



Benjamin Lee Whorf

Edward Sapir

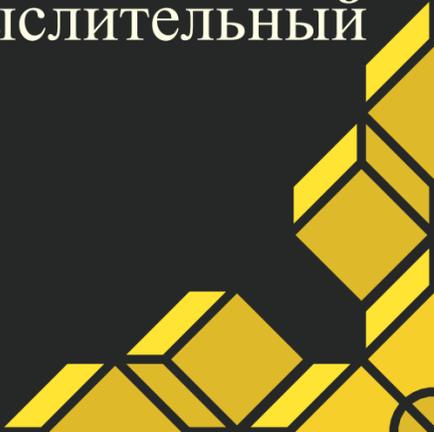


Система языка, соответствуя рассматриваемой нами теории лингвистической относительности, определяет уникальную классификацию окружающего мира, где реальная действительность предстаёт перед человеком в образе постоянно меняющегося потока образов и впечатлений.

По мере изучения, отдельные эффекты гипотезы

Сепира-Уорфа сумели проявиться только в нескольких областях семантики, но, по сути, показали себя достаточно слабыми.

И на сегодняшний день основная часть специалистов по лингвистике принимает более сдержанную позицию относительно лингвистического релятивизма: они, в большей степени, поддерживают идею о том, что язык оказывает влияние на некоторые виды познавательных процессов, пусть это и не столь очевидно, однако другие процессы уже сами по себе являются субъективными, касаются универсальных факторов. И научные исследования ставят своей целью сформулировать пути такого влияния, а также определить, в какой мере вообще язык воздействует на мыслительный процесс.



Таким образом,
среди главных
объектов
ГИПОТЕЗЫ МОЖНО
выделить:

Познавательный и мыслительный потенциал;
Осознание времени;
Осознание причинно-следственных связей;
Цветовое восприятие;
Восприятие форм.

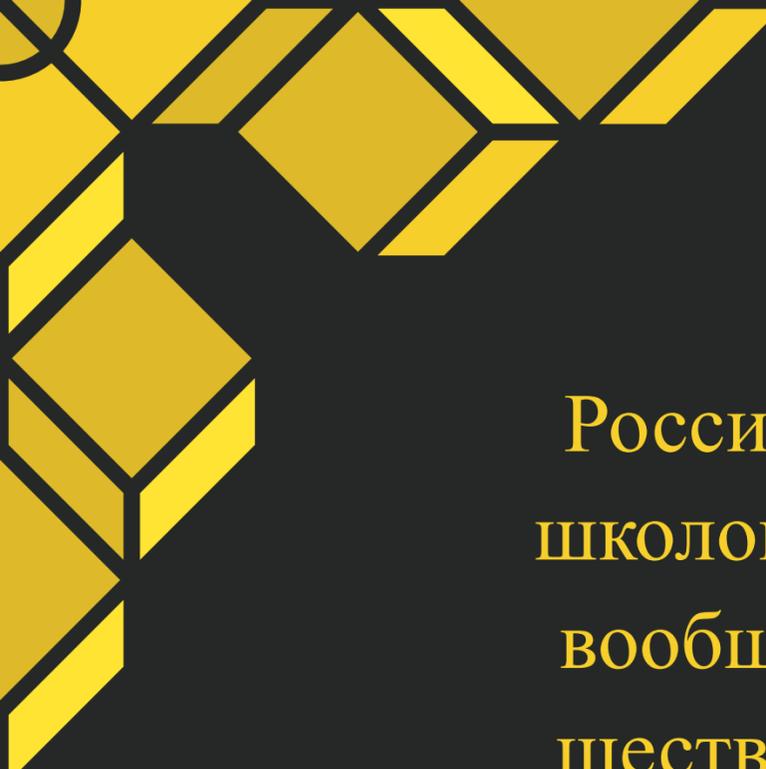
Всего существует две различных формулировки гипотезы Сепира-Уорфа (строгая и мягкая):

СУТЬ СТРОГОЙ ФОРМУЛИРОВКИ
СВОДИТСЯ К ТОМУ, ЧТО МЫШЛЕНИЕ
ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ ЯЗЫКОМ, А ЗНАЧИТ,
КОГНИТИВНЫЕ КАТЕГОРИИ
ОПРЕДЕЛЯЮТСЯ И
ОГРАНИЧИВАЮТСЯ
ЛИНГВИСТИЧЕСКИМИ
КАТЕГОРИЯМИ

СУТЬ МЯГКОЙ ФОРМУЛИРОВКИ
СВОДИТСЯ К ТОМУ, ЧТО
МЫШЛЕНИЕ, ВМЕСТЕ С
ЛИНГВИСТИЧЕСКИМИ
КАТЕГОРИЯМИ, ОКАЗЫВАЕТ
ОПРЕДЕЛЯЮЩЕЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ НА
ВЛИЯНИЕ ТРАДИЦИЙ И
НЕКОТОРЫЕ ФОРМЫ
НЕЯЗЫКОВОГО ПОВЕДЕНИЯ

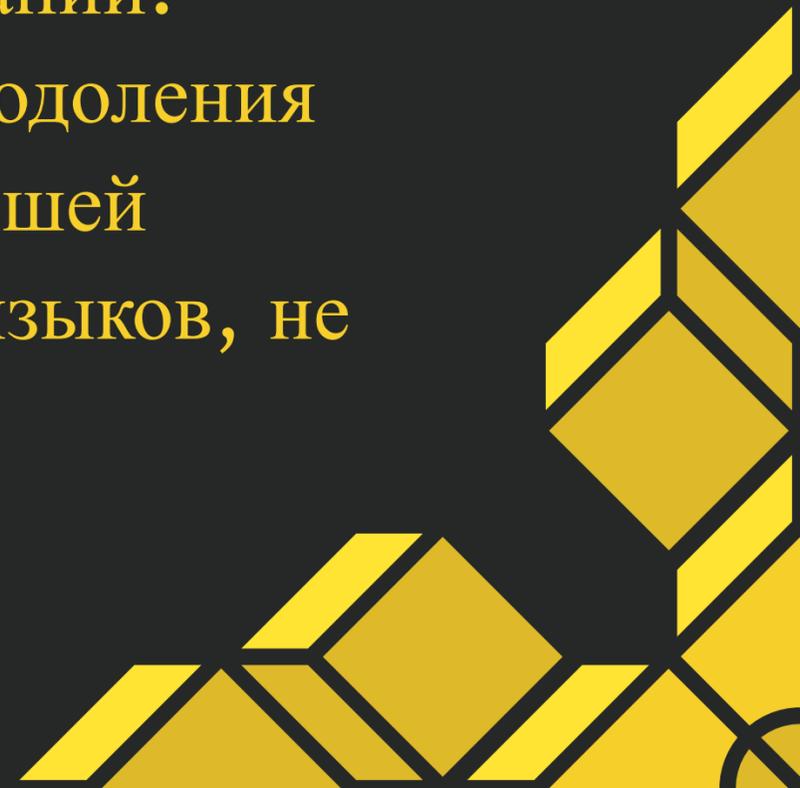
ЭНТОЛИНГВИСТИКА -

НАПРАВЛЕНИЕ В ЯЗЫКОЗНАНИИ, ИЗУЧАЮЩЕЕ ЯЗЫК В ЕГО ОТНОШЕНИИ К КУЛЬТУРЕ, ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ ЯЗЫКОВЫХ, ЭТНОКУЛЬТУРНЫХ И ЭТНОПСИХОЛОГИЧЕСКИХ ФАКТОРОВ В ФУНКЦИОНИРОВАНИИ И ЭВОЛЮЦИИ ЯЗЫКА. В БОЛЕЕ ШИРОКОМ ПОНИМАНИИ ЭТНОЛИНГВИСТИКА РАССМАТРИВАЕТСЯ КАК КОМПЛЕКСНАЯ ДИСЦИПЛИНА, ИЗУЧАЮЩАЯ С ПОМОЩЬЮ ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ МЕТОДОВ «ПЛАН СОДЕРЖАНИЯ» КУЛЬТУРЫ, НАРОДНОЙ ПСИХОЛОГИИ И МИФОЛОГИИ НЕЗАВИСИМО ОТ СПОСОБОВ ИХ ФОРМАЛЬНОГО ПРЕДСТАВЛЕНИЯ.



Российская этнолингвистика представлена преимущественно школой академика Н.И. Толстого. Впрочем, с американской и вообще западной этнолингвистикой русскую роднит преимущественно название. Основные ее черты в версии Толстого - перенос лингвистических методов на исследование народной культуры славян в сочетании с акцентом на исторический (диахронический) и генетический аспекты исследований.

Последнее особо подчеркивалось в связи с задачей преодоления «синхронности» западной этнолингвистики, бывшей естественным следствием ориентации на исследование языков, не имеющих письменной традиции.





Очень важным для понимания сущности этнолингвистики является то, как культура каждого конкретного народа, человека хранится в его сознании (кодируется) и как проявляется в поведении человека.

Изучение кодов (символических языков) традиционной культуры очень важно для реконструкции традиционной народной культуры.

Определяя потенциальные источники связей этнолингвистики с другими науками, следует иметь в виду те дисциплины, которые помогают объяснить происхождение и существование различных направлений этнолингвистики и лучше раскрыть их особенности. На наш взгляд, эти связи носят или генетический, или сопоставительный характер.



Языковой детерминизм -

является идеей , что язык и его структуры ограничивают и определяют человеческие знания или мысль, а также мыслительные процессы , такие

как категоризация , память и восприятие . Термин подразумевает , что люди, говорящие на разных языках , как их родные языки имеют разные мыслительные процессы.

Лингвистический детерминизм является сильной формой лингвистической относительности (известной как гипотеза Сепира-Уорфа), которая утверждает , что люди испытывают мир , основанный на структуре языка , который они обычно используют. Хотя он играл значительную роль исторически, лингвистический детерминизм теперь дискредитирован среди основных лингвистов.



Сапир осуществляет мысль, что язык имеет важное значение для понимания своего мировоззрения и что разница в языке подразумевает разницу в социальной реальности. Хотя он никогда непосредственно исследовал, как язык влияет на мысли, значительные следы лингвистического принципа относительности лежат на его восприятии языка.

Уорф принял дальше и переформулировать мысль Сапир в своем эссе «Наука и языкознание». Его принимает на лингвистической относительности был более радикальным: по мнению Уорфа, отношения между языком и культурой является детерминированной один и язык играет решающую роль в нашем восприятии реальности. Язык является то, что дает мысли выражение и, таким образом, формирует его; Другими словами, мышление определяется языком.





Спасибо

за

ВНИМАНИЕ!

